

Separate 2-way Speakers

Instructions
Montageanleitung
Vejledning
Ohjeet
Instruktioner

Features

- XS-HT170SN/HT130SN consists of two tweeters and two woofers.
- The tweeters and the woofers can be mounted in separate locations.
- Polycarbonate tweeter with butyl rubber surround for high power handling, great linearity, smooth response and deep bass.
- The tweeters can be mounted on the front door panels or dashboard.
- Soft-dome tweeter with neodymium magnet for smooth and higher highs.
- Easily adjustable tweeter level network.

Merkmal und Funktionen

- Der XS-HT170SN/HT130SN besteht aus zwei Hochtönen und zwei Tiefhörern.
- Die Hochtöne und die Tiefhörner können an unterschiedlichen Stellen montiert werden.
 - Butylkautschuk-tweeter mit Polycarbonat-Linse für hohe Ansprechverhältnisse und Kraftstoffwidergabe.
 - Die Hochtöner können in den Abdeckungen der vorderen Türen oder im Armaturenbrett montiert werden.
 - Die Soft-Dome-Hochtöner mit Neodymmagnet garantieren besonders gleichmäßige und klare Höhen.
 - Problemlösung einstellbare Hochtönerfrequenzweiche.

Egenskaber

- XS-HT170SN/HT130SN består af to diskantøjtalere og to bashtøjtalere.
- Diskantøjtalene og wooferen kan monteres på separate steder.
 - Polycarbonatet kugletweeter med butylgummimasket giver god overhåndning, stor lineæritet, jævn reaktion og dyb bass.
 - Diskantøjtalene kan monteres på forstårspanelerne eller instrumentbrettet.
 - Blad kupfer-diskantøjtalene med neodym-magnet giver bløde og højre høje toner.
 - Netværk til diskantøjtalernes niveau kan let justeres.

Ominaisuudet

- XS-HT170SN/HT130SN koostuu kahestesta diskantti-ja kahdesta bassokaiuttimesta.
- Diskantti- ja bassokaiuttimet voidaan asentaa eri paikkoihin.
 - Polypropyleneen valmistettu kartiotyppinen bassokaiutin, jota ympäröi butyllykumireunaus hyvin tehoantekovina, lineaarisen ja pehmeän toiston sekä syvän ja tasaisan diskanttisäisenäksessä.
 - Diskanttkaiuttimet voidaan asentaa etuviipaleihin tai koolputaan.
 - Pehmeäkalotitinen diskanttkaiutin, jossa on neodyymimagneetti pehmeiden ja korkeiden äänien toiston.
 - Pehmospäätön diskanttitasosan säätö.

Funktioner

- XS-HT170SN/HT130SN består av två diskant högtalare (tweeter) och två bas högtalare (woofrar).
- Diskant- och bas högtalare kan placeras på olika platser.
 - Konform bas högtalare (woofar) av polycarbonat med butylgummimupphängning ger bättre effektförhållanden, hög linjäritet, mjuk respons och djup bas.
 - Diskant högtalarna kan monteras i framförarna eller i dörrarna.
 - Diskant högtalare av "soft dome"-typ med neodymmagnet ger mjuk och förbättrad diskanttergivning.
 - Lätt justerbart motståndsbrygga för inställning av diskantelementens ljudnivå.

Precautions

- Do not continuously use the speaker system beyond the peak power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system to protect them from damage caused by the magnets in the speakers.

Caution

When using the speakers with an amplifier or power booster employing the BTL (balanced transformerless) system, be sure to connect the speaker system cords directly to the amplifier speaker cords. If the connexion is made through already existing speaker cords which have a common ⊕ lead for both the right and left channels, it is possible that no sound will be heard, and that the amplifier will be damaged.

If you cannot find an appropriate mounting location, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before mounting.

Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Lautsprechersystem nicht kontinuierlich über der maximalen Belastbarkeit.
- Halten Sie bespielte Tornbönder, Uhren und Kreditkarten mit Magnetcodierung von den Lautsprechern fern, um eine Beschädigung durch die Lautsprechermagnete zu vermeiden.

Vorsicht

Wenn Sie das Lautsprechersystem mit einem Verstärker oder Zusatzverstärker mit BTL-System (symmetrisch, ohne Transistor) verwenden, müssen Sie die Kabel des Lautsprechersystems unbedingt direkt an die Lautsprecherkabel des Verstärkers anschließen. Erfolgt der Anschluss über bereits vorhandene Lautsprecherkabel mit einer gemeinsamen ⊕-Leitung für den rechten und linken Kanal, ist möglicherweise kein Ton zu hören und der Verstärker wird beschädigt.

Wenn Sie keine geeignete Einbaustelle finden, wenden Sie sich vor der Montage an Ihren Kfz-Händler oder an den nächsten Sony-Händler.

Forholdsregler

- Högtalersystemet må ikke i længere tid ad gangen betjenes over dets spidseffekt.
- Hold optagede bånd, armbåndsure, kreditkort o.lign. med magnetisk kodning væk fra höjtalarsystemet, så eventuel beskadigelse førstesaget af magneterne i höjtalerne undgås.

Forsiktig
Hvis höjtalerne benyttes med en effektförstärkare el.lign., der anvender BTL (balanceret transformerløs) -systemet, skal du sørge for at tilslutte höjtaler-systemets ledningsdirektiv til forstärkaren. Hvis der foretages tilslutning gennem eksisterende höjtalerledninger, der har en fælles ⊕ ledning til både højre og venstre kanaler, kan det forudsige, at der ikke kommer lyd, og at forstærkeren beskadiges.

Henvend dig til en bilforhandler eller nærmeste Sony-forhandler for montering, hvis du ikke kan finde et passende monteringssted.

Yleisiä käyttöohjeita

- Älä käytä kaiutinjärjestelmää jatkuvasti sen tehonierteikynny ylittevällä voimakkaudella.
- Pidä ääniteytty kasetti, kello ja luottokortit yms. magneettikoodauksen sisältävät esineet etäällä kaiutinjärjestelmän väliltömästä läheisyydestä aiheuttamien sisältävien magneettien aiheuttamien vaurioiden välistämiseksi.

Moistustus

Silloin kun kaiuttimia käytetään BTL-järjestelmän (tasapainottetu, muuntajaton järjestelmä) pääte-tila lisävahvistimella, kytkye kaiutinjärjestelmän johdot suoraan vahvistimen kaiutinjohdoihin. Jos johdot kytketään jo kaiuttoseen olevien kaiutinjohdoihin, joilla on yhteinen ⊕ vasemman ja oikean kanavan johto, voi käydä niin, ettei ääntä tule kuuluvilta, ja vahvistaa saattaa vaurioita.

If you cannot find an appropriate mounting location, consult your car dealer or your nearest Sony dealer before mounting.

Säkerhetsföreskrifter

- Driv inte högtalarternet kontinuerligt med högre toppeffekt än det klarar av.
- Kom ihag att inspelade kassetter, klockor och kreditkort med magnetremesa kan skadas av magneterna i högtalarna och du bör därför inte lägga dem i närheten av högtalarna.

Se upp!

Om du använder högtalarna med en förstärkare eller effektförstärkare med BTL-system (balancerad transformatorlös) använda anslutna högtalarternets kablar direkt till förstärkarens högtalarcablar. Om du ansluter via befintliga högtalarcablar som har en gemensam ⊕ ledning för både vänster och höger kanal kommer du trotsigen inte att få något ljud och dessutom riskerar att förstärkaren skadas.

Om du inte hittar något bra ställe att montera högtalaren på, bör du kontakta en bilförsäljare eller närmaste Sony-försäljare innan du monterar den.

Forholdsregler

- Höjtalarternet må ikke i længere tid ad gangen betjenes over dets spidseffekt.
- Hold optagede bånd, armbåndsure, kreditkort o.lign. med magnetisk kodning væk fra höjtalarsystemet, så eventuel beskadigelse førstesaget af magneterne i höjtalerne undgås.

Forsiktig
Hvis höjtalerne benyttes med en effektförstärkare el.lign., der anvender BTL (balanceret transformerløs) -systemet, skal du sørge for at tilslutte höjtaler-systemets ledningsdirektiv til forstärkaren. Hvis der foretages tilslutning gennem eksisterende höjtalerledninger, der har en fælles ⊕ ledning til både højre og venstre kanaler, kan det forudsige, at der ikke kommer lyd, og at forstærkeren beskadiges.

Henvend dig til en bilforhandler eller nærmeste Sony-forhandler for montering, hvis du ikke kan finde et passende monteringssted.

Specifications

Speaker	Separate type, 2-way XS-HT170SN: Woofer 17 cm, cone type XS-HT130SN: Woofer 13 cm, cone type
Peak power	Tweeter 2.5 cm, dome type XS-HT170SN: 240 W XS-HT130SN: 200 W
Rated power	XS-HT170SN: 60 W XS-HT130SN: 50 W
Impedance	4 ohms
Sensitivity	92 dB/2.83V/m XS-HT130SN: 88 dB/W/m, 91 dB/2.83V/m
Frequency response	XS-HT170SN: 50 – 20,000 Hz XS-HT130SN: 60 – 20,000 Hz
Crossover frequency	3,200 Hz, -12 dB/oct
Mass	Speaker: XS-HT170SN: Approx. 1,040 g per speaker XS-HT130SN: Approx. 850 g per speaker Tweeter: Approx. 105 g per speaker Passive crossover network: Approx. 185 g
Supplied accessories	Parts for installation

Design and specifications subject to change without notice.

Technische Daten

Lautsprecher	Getrenntes 2-Wege-System XS-HT170SN: Tieftöner 17 cm, Konus XS-HT130SN: Tieftöner 13 cm, Konus
Toppeffekt	Högtalare 2,5 cm, kupoltyp
Max. Leistung	XS-HT170SN: 240 W XS-HT130SN: 200 W
Nennleistung	XS-HT170SN: 60 W XS-HT130SN: 50 W
Impedanz	4 Ohm
Empfindlichkeit	XS-HT170SN: 89 dB/W/m, 92 dB/2.83V/m XS-HT130SN: 88 dB/W/m, 91 dB/2.83V/m
Frekvensomfang	XS-HT170SN: 50 – 20 000 Hz XS-HT130SN: 60 – 20 000 Hz
Delningsfrekvens	3 200 Hz, -12 dB/octave
Vikt	Bashögtalare: XS-HT170SN: Ca 1 040 g per högtalare XS-HT130SN: Ca 850 g pr. högtalare Högtöner: ca. 105 g pr. Högtöner Lautsprecher Passive Frequenzweiche: ca. 185 g Mitgeliefertes Zubehör: Montageteile

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Tekniske data

Højttaler	Separat type, 2-vejs XS-HT170SN: Basshøgtalare 17 cm, kontryp. XS-HT130SN: Basshøgtalare 13 cm, kontryp. Diskanthøgtalare 2,5 cm, kupoltyp
Spidselfekt	XS-HT170SN: 240 W XS-HT130SN: 200 W
Mærkeffekt	XS-HT170SN: 60 W XS-HT130SN: 50 W
Impedans	4 Ohm
Frekvensreaktion	XS-HT170SN: 50 – 20.000 Hz XS-HT130SN: 60 – 20.000 Hz
Oversgangsfrekvens	3.200 Hz, -12 dB/Oktave
Vægt	Tieftöner: XS-HT170SN: ca. 1.040 g pr. Tieftöner XS-HT130SN: ca. 850 g pr. Tieftöner Högtöner: XS-HT170SN: ca. 105 g pr. Högtöner Lautsprecher Passive Frequenzweiche: ca. 185 g Medfølgende tilbehør: Dele til installation

Design og tekniske data kan ændres uden forudgående varsel.

Tekniset tiedot

Kaiutin	Erillistyyppinen, 2-tie XS-HT170SN: Basso 17 cm, karbiotyppinen XS-HT130SN: Basso 13 cm, karbiotyppinen
Maksimiteho	Diskanti 2,5 cm, kalottityyppinen
Nimellisteho	XS-HT170SN: 240 W XS-HT130SN: 200 W
Impedanssi	4 ohmia
Herkkys	XS-HT170SN: 89 dB/W/m, 92 dB/2,83 V/m XS-HT130SN: 88 dB/W/m, 91 dB/2,83 V/m
Taajuusvaste	XS-HT170SN: 50 – 20 000 Hz XS-HT130SN: 60 – 20 000 Hz
Jakotaajaus	3 200 Hz, -12 dB/oktaavi
Paino	Basso: XS-HT170SN: Noin 1 040 g kaiutinta kohti XS-HT130SN: Noin 850 g kaiutinta kohti Diskanti: Noin 105 g kaiutinta kohti Passeivinen jakosuođin: Noin 185 g
Toimitetut tarvikkeet	Asetusosat

Ulkonäkö ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Tekniska data

Högtalare	Separata, 2-vägs XS-HT170SN: Bashögtalare 17 cm, kontryp. XS-HT130SN: Bashögtalare 13 cm, kontryp.

<tbl_r cells="2" ix="5"

Mounting/Montage/Montering/Asennus/Montering

Before mounting

- A depth of at least 63.2 mm* (55 mm)** is required to mount the woofer. Measure the depth of the area where you want to mount the speaker and ensure that the speaker is not obstructing any other components of the car. Keep the following in mind when choosing a mounting location:
 - Make sure that nothing is obstructing around the mounting location of the door (front or rear) where you are to mount the speakers.
 - A hole for mounting may already be cut out of the inner panel of the door (front or rear). In this case, you need to modify the board only.
 - If you are to mount this speaker system in the door (front or rear), make sure that the speaker terminals, frame or magnet do not interfere with any inner parts, such as the window mechanism in the door (when you open or close the window), etc.
 - Also make sure that the speaker grille does not touch any inner fittings, such as the window cranks, door handles, arm rests, door pockets, lamps or seats etc.
 - The suitable mounting location for the tweeters varies depending on the type of car. Choose a location that suits your car.

Vor der Montage

- Der Tieftöner benötigt eine Einbauteile von mindestens 63,2 mm^{*} (55 mm)^{**}. Messen Sie die Tiefe an der Stelle, an der der Lautsprecher montiert werden soll, und vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher keine anderen Fahrzeugelemente blockiert. Beachten Sie bitte Folgendes, wenn Sie die Montagevorgänge festlegen:
- Achten Sie darauf, dass nichts die Montageposition in der Tür (vorne oder hinten), an der Sie den Lautsprecher anbringen wollen, blockiert.
 - In der Innverkleidung der Tür (vorne oder hinten) befindet sich möglicherweise bereits eine Aussparung für die Montage. In diesem Fall brauchen Sie nur die Platten zu passen.
 - Wenn Sie den Tieftöner an der Tür (vorne oder hinten) montieren, achten Sie darauf, dass die Lautsprecheranschlüsse, die Rahmen bzw. die Magneten keine Teile im Fahrzeuginneren blockieren, wie zum Beispiel den Fensterhubmechanismus beim Öffnen und Schließen des Fensters usw.
 - Achten Sie außerdem darauf, dass das Lautsprechergerüst keine Teile der Innverkleidung wie Fensterkurkeln, Türgriffe, Armlehnen, Ablagen in der Tür, Lampen, Sitze usw. berührt.
 - Die für die Hochtöner am besten geeignete Montageposition hängt vom Fahrzeugtyp ab. Wählen Sie je nach Fahrzeugtyp eine geeignete Montageposition.

För montering

- Der kræves en dybde på mindst 63,2 mm* (55 mm)** for at montere wooferen. Mål dybden af området, hvor du monterer höjtaleren, og kontroller, at höjtaleren ikke sidder i vejen for andre billede. Hav følgende i bagtanke, når du udvalger en monteringsplacering:
- Sørg for, at der ikke sidder noget i vejen omkring dørens monteringssted (for eller bag), hvor du vil montere höjtaleren.
 - Hvis du tilfælder et der allerede udskåret et hul til montering i dørens underfyldning (for eller bag). Is altså det du kun nødvendigt at modificere bredden.
 - Hvis du vil montere höjtalerensystemet i døren (for eller bag), skal du sørge for, at höjtalerklemmer, ramme eller magnet ikke sidder i vejen for andre dele, f.eks. vinduesmekanismen i døren (når du åbner eller lukker vinduet) osv.
 - Sørg også for, at höjtalergeriet ikke berører nogen indvendige installationer, f.eks. vindueshåndsving, dørgreb, armlæn, dørklosser, lamper eller sæder osv.
 - Det passende monteringssted for diskant höjtaler varierer, afhængigt af biltypen. Vælg et sted, der passer til din bil.

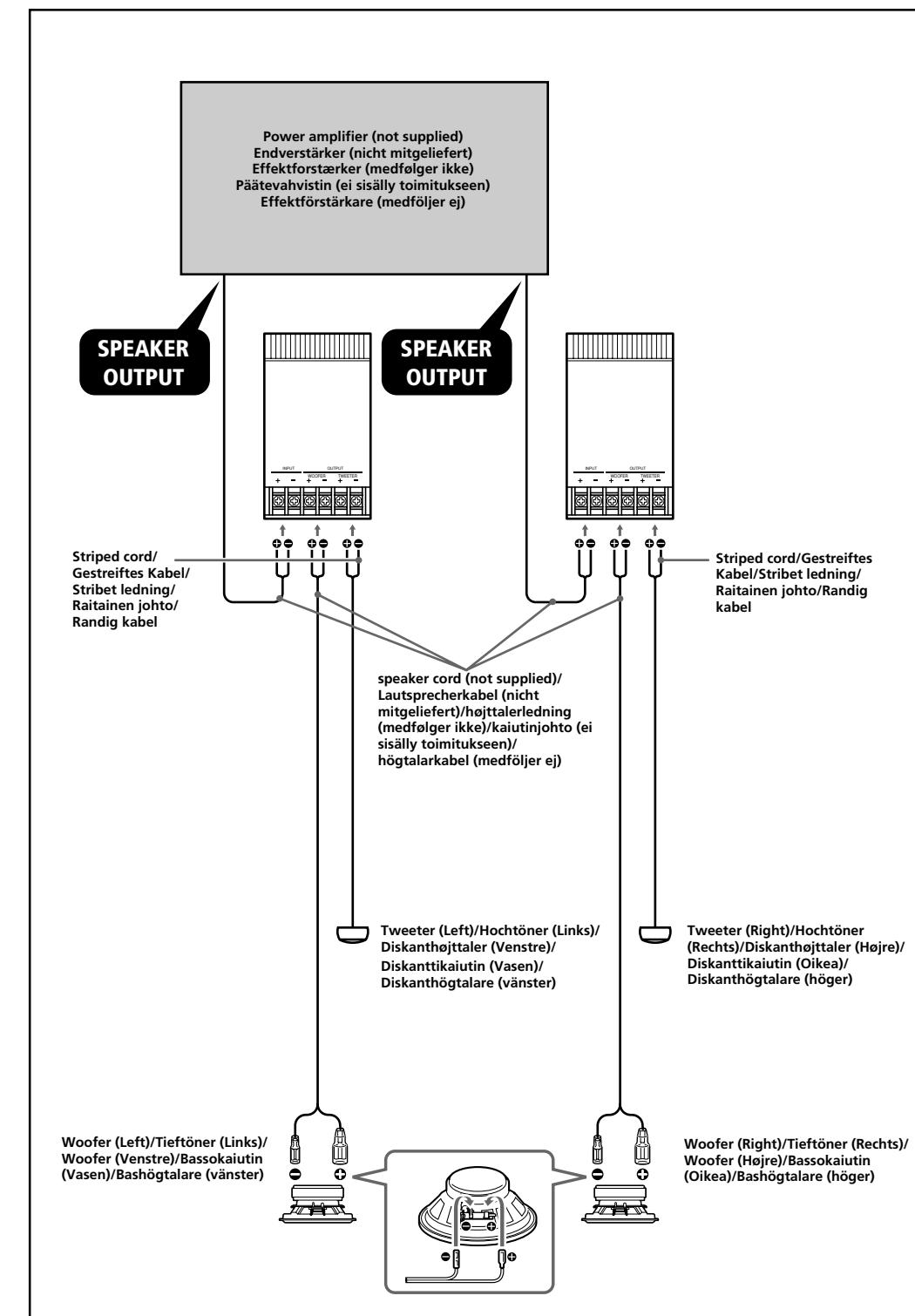
Ennen asentamista

- Bassokauttimen asennuksessa tarvitaan vähintään 63,2 mm* (55 mm)** syvyys. Mittaa kauittimen sijoituskohtaan syvyyss ja varmista, ettei kauitti ole muiden auton osien tiellä. Pidä seuraava mielessä, kun valitset asennustapaa:
- Tarkista, että mitkäkin osa ole oveessa (etu tai takaa) olevan kauittimen asennuspaikan tiellä.
 - Oven (etu tai takaa) sisipaneelin voi olla leikattu asennusaukko. Tässä tapauksessa ainoastaan asennuslevy voi joutua hieman muutoilemaan.
 - Jos aiot asentaa tämän kauittinijärjestelmän oven (etu tai takaa), tarkista, etteivät kauittimen liittimet, runko eikä magneetti ole minikään auton sisäosan, kuten ovessa olevassa ikkunankäytömekanismissa (avaaminen tai sulkuinen) tms. tiellä.
 - Tarkista myös, ettei ikkunan suojaaverkko ole kosketuksissa mihinkään auton muuhun osiin, kuten ikkuna- tai ovikahvoihin, kyynärpäähän, ovitaskuun, valaisimuihin tai salauksiin tms.
 - Diskantti kauittimen sopivin asennuspaikka vaihtelee autosta toiseen. Valitse omaan autoosi parhaat sopiva asennuspaikka.

Innan du monterar

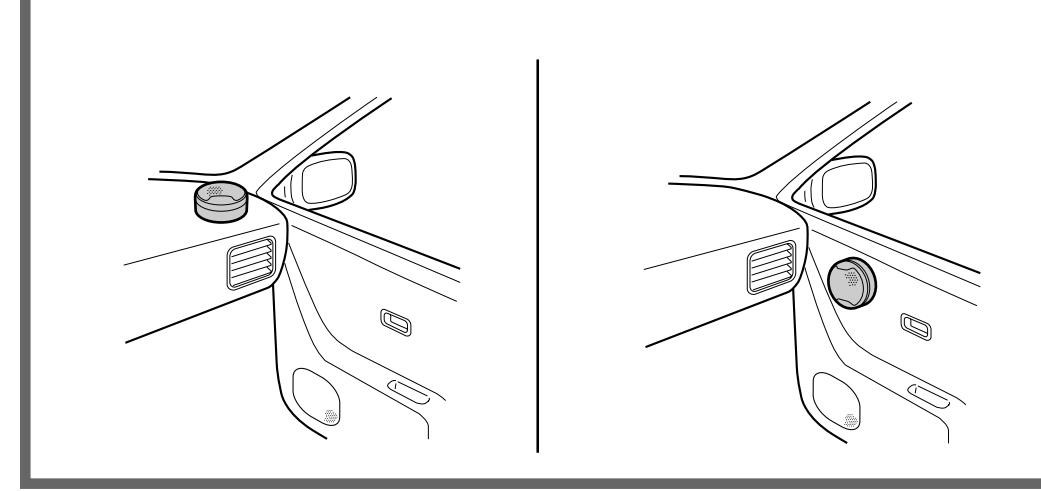
- Installationsdjuret för högtalarern är minst 63,2 mm* (55 mm)**. Mät ut djupet där du tänker montera högtalaren och se till att den inte kommer i vägen för några andra komponenter i bilen. Tänk på följande när du väljer monteringsplats:
- Se till att det inte finns något hinder på dörren (främre eller bakre) runt den plats där du tänker montera högtalaren.
 - Vissa fall finns det redan ett hål för högtalare på den (främre eller bakre) dörrens innerpanel. Is så fall behöver du bara se till att urtaget passar högtalaren.
 - Om du tänker montera högtalarsystemet i dörren (främre eller bakre), ser du till att högtalarterminalerna, ramen eller magneten inte kommer i vägen för dörrens interne mekanismar, t.ex. fönsterhöjningsmekanismen (när du öppnar eller slänger fönstret).
 - Kontrollera också att du inte placera högtalaren så att högtalarhållet kommer i vägen för fönstervar, dörrhandtag, armlöd, dörrfack, lampor, säten eller liknande.
 - Var diskant högtalarna monteras bäst beror på vilket typ av bil det är fråga om. Välj en plats som är lämplig med tanke på bilen.

Connections/Anschluss/Tilslutninger/Liitännät/Anslutningar



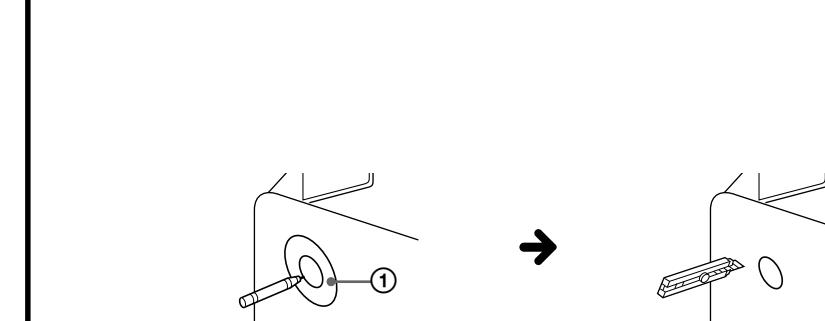
Tweeter/Hochtöner/Diskanthöjtaler/Diskantikaiutin/Diskanthögtalare

Example/Beispiel/Eksempel/Esimerkki/Exempel



- 1** Remove the inside door panel.
Nehmen Sie die Innenausdeckung der Tür ab.
Fjern det indvendige dørpanel.
Irrota oven sisipaneeli.
Ta bort insidan på dörren.

- 2** Use the template ① to ensure an exact cutout.
Verwenden Sie die Schablone ①, damit die Aussparung präzise ausfällt.
Brug skabellen ① til at sikre en præcis udskæring.
Käytä mallia ① varmistakseen, että mallista tulee varmasti oikea.
Använd mallen ① så att du skär upp rätt storlek på urtaget.

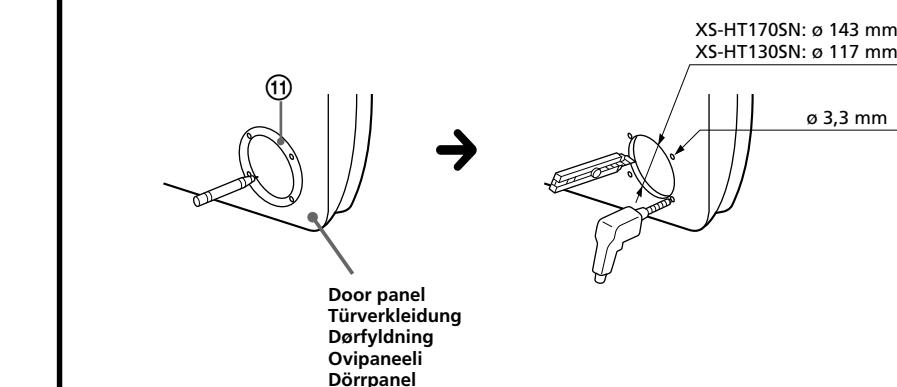


Decide the method to mount the unit depending on the type of the car and the installation location.
Wählen Sie die Montageart je nach Fahrzeugtyp und Montageposition aus.
Bestem monteringsmetoden for enheden, afhængigt af biltypen og installationsstedet.
Valitse asennustapa autotypistä ja asennuskäytästä riippuen.
Välj monteringsställ efter vad som är lämpligt för bilen och platsen du utför monteringen.

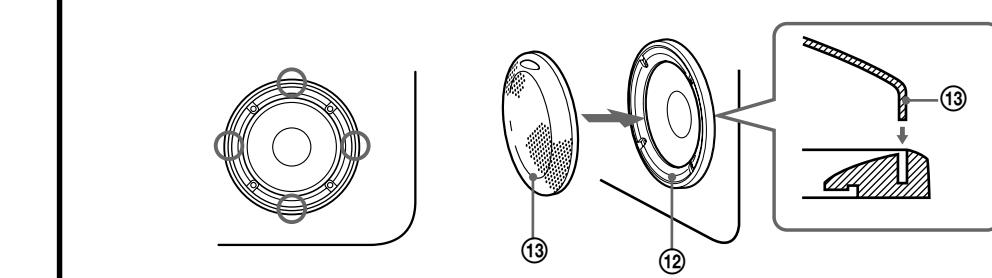
Woofer/Tieftöner/Woof (Bassokautin/Bashögtalare)

(XS-HT170SN: 17cm, XS-HT130SN: 13cm)

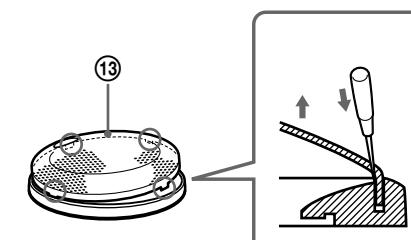
- 1** Mark the 4 bolt holes. Make them 3.3 mm in diameter.
Markieren Sie die 4 Schraubenlöcher (3,3 mm Durchmesser).
Marker de 4 bolthuller. Lav dem 3,3 mm i diameter.
Merkitsi neljä pultin paikkaa. Tee reiät läpimitaltaan 3,3 mmn kokoisiksi.
Markera de 4 skruthålen. De ska vara 3,3 mm i diameter.



- 2** Mount the grill net ⑬ on ⑫.
Montieren Sie die Gittermaske ⑬ an ⑫.
Monter gitternettet ⑬ til ⑫.
Asenna suojaaverkko ⑬ päälle ⑫.
Montera högtalarnätet ⑬ till ⑫.



How to remove the woofer grille net
Abnehmen der Gittermaske vom Tieftöner
Fjerne woofer-gitternettet
Bassokautilmen suojaaverkon poistaminen
Ta bort högtalarnätet från wofern



Passive crossover network/Passive Frequenzweiche/Passivt delefilter/Passiivinen jakosuodatin/Passivt delningsfilter

Remove the connection box cover by hand. If you cannot remove the cover by hand, use a flathead screw driver to gently pry it open.
Nehmen Sie die Abdeckung der Anschlussdose von Hand ab. Wenn Sie die Abdeckung nicht von Hand abnehmen können, öffnen Sie sie vorsichtig mit einem Flachkopfschraubendreher.
Tag dækslet til tilslutningsboksen af med hånden. Hvis du ikke kan tage dækslet af med hånden, skal du bruge en fladhovedet skruetrækker til forsigtigt at løfte det af.
Irrota liittämissäiliön kannan käsin. Eillä saa irrotettua sitä käsi, käytä talitapäästä ruumisessäiliön sieniä irrottamiseen.
Ta bort skyddet från anslutningslådan för hand. Får du inte bort det för hand kan du forsiktigt banta bort det med en spårskrummejsel.

Adjusting the sound pressure of the tweeter

You can switch the sound pressure to 0 dB or -3 dB.

Einstellen des Schalldrucks des Hochtöners

Sie können als Schalldruck einen Wert von 0 dB oder -3 dB einstellen.

Justera diskant höjtalerens lydtryk

Du kan skifte lydtrykket til 0 dB eller -3 dB.

Säädä diskantin äänepaine

Voi asettaa äänepaineesi joko 0 dB tai -3 dB.

Ställa in ljudtrycket på diskant högtalarna

Du kan ställa in ljudtrycket mellan 0 dB och -3 dB.

